

# MANUAL DE PROCEDIMENTOS DE SUBMISSÃO DE ROTULAGEM

# **NO SIVV**

# Produtos vitivinícolas sem Denominação de Origem ou Indicação Geográfica

INSTITUTO DA VINHA E DO VINHO, I.P.

Rua Mouzinho da Silveira, 5

1250-125 LISBOA

\*\*\*

www.ivv.gov.pt

**JANEIRO 2017** 



#### SUBMISSÃO ROTULAGEM SIVV – produtos vitivinícolas sem DO ou IG

Para a submissão da rotulagem no SIVV, é necessário, na barra principal aceder ao separador:



De seguida, no item "rótulos" (1) clicar em "+ Adicionar novo rótulo" (2)

	SISTEMA de INFORMAÇÃO da VINHA e do VINHO Perfil Registo Vitícola <u>Vinho</u> Autoliquidação Trânsitos	
	→) Vinho > Rótulos > RegistariConsultar	1 All
	Pesquisa de Rótulos	
(1)	N° Contribuinte:       Número do Rôtulo:       Marca do Rôtulo:       Data de Criação:       Estado:         500116377       ©       ©       ©       ©       ©       ©         Rôtulos       + LIMPAR       + LIMPAR       •       •       •	
	Número do Rótulo         N.º Contribuinte         Marca         Data de Criação         Data de Validade	Estado
	Ainda não foi efetuada qualquer pesquisa.	
	Id Od Do Di	

Nesta fase, surge no ecrã o item **"Ficha de Rotulagem"** (1) de preenchimento obrigatório, por defeito, nos primeiros cinco rótulos a adicionar.

A partir do 6º rótulo, o preenchimento da ficha de rotulagem é facultativo, sendo possível assinalar ou não o campo **"pretendo fazer uma validação prévia do rótulo**" (2).

		4		
	SSTEMA de PROBANÇÃO de VIDENA e do VIDENA Perti: Re o Viticola <u>Videna</u> Autolog	idação Trânsitos	Guella-fera, 28 de Janeiro de 2017	
	41°       Vinho + Rol       Registar/Consultar         Rótulos       Ficha de Rotulagem         Pretendo fazer uma validação prévia do rótulo         Parte 1 - Menções obrigatóritas         1. Marca         a) Registo nos termos do Código da Propriedadi         Em nome de uma antisade que não consta n         Não aplicável para produtos vitivinicolas prod.         b) A Marca não contémic ( <u>Antiona I.ell</u> )         Denominações de origem (DO) ou Indicações         Referência geográfica         Nomes de catatas         Menções tradicionais associadas a DÓMG (ren         2. Desigação do protorecentor ( <u>Antional I.ell</u> )	Industrial a robulagem izoblagem izdos, engarratados e robulados num país terceiro ou noutro país da l geográficas (IG) ade, Platicio, Paço e Solar) eros, premium - ) salvo para as situações previstas para vinho espun	egitime a sua utilicação na rotulagem) Æ	
	3. Proveniéncia do produto SIVV SISTEMA de INFORMAÇÃO da VINHA e do VINH Perfil Registro Vitícula Vinho Autoli	D nuidacão Trânsitos	Quinta-fere, 26 de Janeiro de 2017   BEM VINDO	
(2)	Image: State Stat			- Ale
	Identificação da Entidade N* Contribuinte: * Nome / Designação Sociat: Morada: Código Postat: Emait:			
	Informação do Rótulo Marca: * Produtos vilivinicalas produzidos	(Designação utilizada nos Cerl	ificados de Origem)	
	rirounos neminos producados engarafados e roblados num país terceiro ou noutro país da UE: Registo nos termos do Código da Propriedade industrial.*	Selectone	н	

No item **"Identificação da Entidade",** aparecem todos os campos preenchidos (Nome/designação social, morada, código postal e e-mail).

No campo do **"e-mail",** é possível a introdução de um e-mail específico para receção das notificações associadas à rotulagem em causa.

Ouinta-feira, 26 de Janeiro de 2017 BEM VINDO	
SIVV	
SISTEMA de INFORMAÇÃO da VINHO	
Perfil Registo Viticola <u>Vinho</u> Autoliquidação Trânsitos	
≫!	
Rótulos	
Ficha de Rotulagem	
Pretendo fazer uma validação prévia do rótulo	
Identificação da Entidade	
N.* Contribuinte: *	
Nome / Designação Social:	
Morada:	
Código Postal:	
Email:	
informação do kotulo	
Marca: * (Designação utilizada nos Certificados de Origem)	
Produtos vitivinicolas produzidos, enganzifados e rotultados num país terceiro ou nouto país da UE:	
Registo nos termos do Código da Selecione 👻	



No item **"Informação do Rótulo",** todos os campos assinalados com um asterisco (\*) são de preenchimento obrigatório.

Caso um destes campos não seja preenchido, surgirá uma mensagem de erro.

Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados de Origem)
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:	
Registo nos termos do Código da Propriedade Industrial: *	Selecione 💌
Tipo de Produto: *	Selecione
Cor:	Selecione
Rótulo: *	₩ CARREGAR IMAGEM
Produzido em: *	Selecione
País Destino:	Selecione
Tipo de Vinho Ano/Casta:	

# INFORMAÇÃO DO RÓTULO

#### 1- Campo referente à "Marca"

É o único campo de preenchimento livre.

Caso existam, algumas referências importantes para distinguir e caracterizar o produto, estas devem ser colocadas neste campo (exemplos: teor em açucares, castas e /ou ano de colheita, designativo associado ao vinho espumante de qualidade, etc).

Estas referências devem ser indicadas, <u>imediatamente a seguir à marca</u> do produto, da seguinte forma:

- Teor em açúcares: «Margot meio seco»
- Indicação do ano de colheita: «Margot 2015»
- Indicação do ano de colheita e castas: «Margot 2015 Castelão»
- Designativo de qualidade, designativo complementar: «Margot reserva», «Margot Jeropiga»
- Todas as anteriores: «Margot meio seco 2015 Castelão reserva»

Informação do Rótulo	
Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados de Origem)
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:	
Registo nos termos do Código da Propriedade Industrial: *	Selecione
Tipo de Produto: *	Selecione 💌
Cor.	Selecione 💌
Rótulo: *	# CARREGAR IMAGEM
Produzido em: *	Selecione *
País Destino:	Selecione 🔻
Tipo de Vinho Ano/Casta:	
	B SUBMETER ← LIMPAR → VOLTAR

3



# 2- <u>Campo referente aos "produtos produzidos engarrafados e rotulados</u> <u>num país terceiro ou noutro país da UE"</u>

Só deve ser assinalado este campo (1) caso se trate de uma rotulagem referente a um produto nestas condições.

Deve ser devidamente assinalada a opção associada a estes produtos no campo "registo nos termos do Código da Propriedade Industrial" (2).

Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados de Origem)	
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:		
Registo nos termos do Código da	Selecione 💌	
Propriedade industrial: *	Selecione	
Tipo de Produto: *	Em nome de uma das entidades que consta na rotulagem	
Cor:	Em nome de uma entidade que não consta na rotulagem	1.00
	Não aplicável para produtos produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE	(2)
Rótulo: *	₹ CARREGAR IMAGEM	
Produzido em: *	Selecione 💌	
País Destino:	Selecione 💌	
Tipo de Vinho Ano/Casta:		

# 3- <u>Campo referente ao "registo nos termos do Código da Propriedade</u> <u>Industrial</u>

Deve ser assinalada uma das opções (1). Caso o registo da marca esteja em nome de uma entidade que não consta na rotulagem, deve ser adicionada a respetiva declaração que legitime a utilização da marca em causa (2).

	Informação do Rótulo	
	Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados de Origem)
	Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:	
	Registo nos termos do Código da	Selecione 💌
,	Propriedade Industrial: *	Selecione (1)
	Tipo de Produto: *	Em nome de uma das entidades que consta na rotulagem
	Cor:	Em nome de uma entidade que não consta na rotulagem
	Rótulo: *	₹ CARREGAR IMAGEM
	Produzido em: *	Selecione
	País Destino:	Selecione
	Tipo de Vinho Ano/Casta:	
		SUBMETER + LIMPAR + VOLTAR

informação do Rótulo	
Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados de Origem)
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:	
Registo nos termos do Código da Propriedade Industrial: *	Em nome de uma entidade que não consta na rotulagem
Documento de Cedência: *	(2)
Tipo de Produto: *	Selecione
Cor:	Selecione
Rótulo: *	
Produzido em: *	Selecione
País Destino:	Selecione
Tipo de Vinho Ano/Casta:	

#### 4- <u>Campo referente ao tipo de produto</u>

Existe uma lista pré-definida, devendo ser selecionado o tipo de produto referido na rotulagem, tendo em conta as categorias dos produtos previstas na legislação em vigor.

Alguns produtos constam na referida lista de forma abreviada (exemplo: vinho espum., aguard. vinho, etc).

#### 5- <u>Campo referente à cor</u>

INSTITUTO **DA VINHA** 

Não é de preenchimento obrigatório.

Deve ser selecionada apenas uma das seguintes cores: branco/tinto/rosado.

Caso na rotulagem não venha especificada a cor do produto, este item deverá permanecer por selecionar (**selecione**).

Informação do Rótulo	
Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados de Origem)
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:	
Registo nos termos do Código da Propriedade Industrial: *	Em nome de ma das entidades que consta na rotulagem 🔹
Tipo de Produto: *	Selecione 👻
Cor:	Selecione
Rótulo: *	₹ CARREGAR IMAGEM
Produzido em: *	Selecione 💌
País Destino:	Selecione
Tipo de Vinho Ano/Casta:	
	SUBMETER + LIMPAR • VOLTAR



# 6- <u>Campo referente ao rótulo</u>

Neste campo é possível fazer o carregamento da imagem do rótulo, em formato gif., jpeg, .jpg ou .png. (o formato PDF não é aceite pelo sistema).

Como 1º passo é necessário **selecionar a imagem (1)** e depois carregar a imagem (2).

	Marca: *	(	Designação utilizada nos Certificados de Origem)		
	Produtos vitivinícolas produzidos,			(2)	
	ou noutro país da UE:				
	Registo nos termos do Código da	Em nome de uma das entidades que	consta na rotulagem 👻		
	Tipo de Bradute: *	Coloriano	Rótulo		
	Cor:	Selecione	Formatos de ficheiro permitidos: gif, jpeg, jpg e png.		
⇒	→ Rótulo: *	T CARREGAR IMAGEM	+ SELECIONAR IMAGEM	🕈 CARREGAR 🛛 🖉 CANCELAR	
	Produzido em: *	Selecione 👻			
	País Destino:	Selecione 👻			
	Tipo de Vinho Ano/Casta:				
			(1)		

#### 5- <u>Campo "Produzido em "</u>

De uma lista pré-definida, neste campo, deve ser selecionado o País no qual o produto foi produzido

No caso de se tratar de um produto resultante da mistura de vinhos de diferentes países da UE, cuja rotulagem indica «Vinho da UE» ou «Produto da UE» ou «Mistura de vinhos de diferentes países da UE» deverá ser selecionada a opção **"União Europeia".** 

Informação do Rótulo		
Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados	de Origem)
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceir ou noutro país da UE:		
Registo nos termos do Código da Propriedade Industrial: *	Selecione	*
Tipo de Produto: *	Selecione	*
Cor:	Selecione	
Rótulo: *	₹ CARREGAR IMAGEM	
Produzido em: *	Selecione	
País Destino:	Selecione	
Tipo de Vinho Ano/Casta:	Portugai União Europeia	
	Espanha	
	França Itália	
	Afeganistão	VOLTAR
	África do Sul	



#### 6- <u>Campo referente ao País Destino</u>

De uma lista pré-definida, só deve ser selecionado um país destino quando o rótulo em causa é <u>específico para um determinado mercado</u>. Caso contrário, deverá permanecer por selecionar (**selecione**).

Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados de Origem)
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:	
Registo nos termos do Código da Propriedade Industrial: *	Selecione *
Tipo de Produto: *	Selecione
Cor:	Selecione
Rótulo: *	₹ CARREGAR IMAGEM
Produzido em: *	Selecione
País Destino:	Selecione
Tipo de Vinho Ano/Casta:	
	SUBMETER + LIMPAR VOLTAR

# 7- Campo referente ao Tipo de Vinho Ano/Casta

Este campo só deve ser assinalado caso se trate de um <u>produto nacional</u>, com indicação na rotulagem de ano de colheita e/ou casta.

Deve ser selecionada uma casta e ou ano de colheita constante(s) na rotulagem (1) e o respetivo lote constituído(2).

Informação do Rótulo	
Marca: *	(Designação utilizada nos Certificados de Origem)
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:	
Registo nos termos do Código da Propriedade Industrial: *	Selecione 👻
Tipo de Produto: *	Selecione 👻
Cor:	Selecione
Rótulo: *	₹ CARREGAR IMAGEM
Produzido em: *	Selecione 💌
País Destino:	Selecione
Tipo de Vinho Ano/Casta:	
Casta:	Arinto / Pedernã
Ano de Colheita:	2015
Lote: *	Selecione 👻
	Selecione
	LAC201600000002 - Campanha 2015/2016
	SUBMETER + LIMPAR VOLTAR
	(2)



### Surgem no ecrã, as características associadas ao lote selecionado.

Tipo de Vinho Ano/Casta:	*		_				
Casta:	Encruzad	to v					
Ano de Colheita:	2015	~					
Lote: *	LAC2016	5000000002 - Campanha	2015/2016 *	1			
Âmbito do Lote							
Ano de Colheita: 2015							
Casta: Duas ou ma	nais Castas						
Composição							
Volume (hl): 150,00							
Ano de Col	lheita	Percen	itagem (%)	C	asta	Percer	ntagem (%)
2015	i		25,00	Encruzado			25,00
2015 Pedidos de Aprovação			25,00	Encruzado			25,00
2015 Pedidos de Aprovação Data	Organismo de Controlo	Vol. Prop. (hl)	25,00 Estado	Encruzado Vol. Apr. (hl)	Vol. Rep. (hl)	Âmbito (*)	25,00 Observações
2015 Pedidos de Aprovação Data 29/03/2016 Ins Do	Organismo de Controlo stituto dos Vinhos do puro e Porto, I.P.	Vol. Prop. (hl) 150	25,00 Estado Concluído	Encruzado Vol. Apr. (hl) 150	Vol. Rep. (hl) 0	Âmbito (*) D	25,00 Observações Aprova-se o lote.
2015 Pedidos de Aprovação Data 29/03/2016 Ins C°) A: Ano de Colheita, C: Casi	Organismo de Controlo stituto dos Vinhos do puro e Porto, I.P. sta(s); D: Ano de Colheitt	Vol. Prop. (hl) 150 a e Casta(s)	25,00 Estado Concluído	Encruzado Vol. Apr. (hl) 150	Vol. Rep. (hl) 0	Âmbito (*) D	25.00 Observações Aprova-se o lote.
2015 Pedidos de Aprovação Data 29/03/2016 Ins Do (*) A: Ano de Colheita, C: Cast	Organismo de Controlo Stituto dos Vinhos do Juro e Porto, I.P. sta(s); D: Ano de Colheita	Vol. Prop. (hl) 150 a e Casta(s)	25.00 Estado Concluído	Encruzado Vol. Apr. (hl) 150	Vol. Rep. (hl) 0	Âmbito (*) D	25.00 Observações Aprova-se o lote.
2015 Pedidos de Aprovação Data 29/03/2016 Ins Do (*) A: Ano de Colheita, C: Cast	Organismo de Controlo Stituto dos Vinhos do Juro e Porto, I.P. sta(s); D: Ano de Colheita	Vol. Prop. (hl) 150 a e Casta(s)	25.00 Estado Concluído	Encruzado Vol. Apr. (hl) 150	Vol. Rep. (hl) 0	Âmbito (*) D	25.00 Observações Aprova-se o lote.

### SUBSMISSÃO DA ROTULAGEM

(2)

Após o preenchimento de todos os campos obrigatórios, é necessário **submeter** (1)o rótulo, aparecendo, de seguida, a seguinte mensagem: "**Rotulo introduzido com sucesso. A sua verificação/validação será efetuada pelos serviços"(2).** 

Marca: *	XFDSGDSHZ		(Designação utilizada nos Certificados de C	)rigem)
Produtos vitivinícolas produzidos, engarrafados e rotulados num país terceiro ou noutro país da UE:				
Registo nos termos do Código da Propriedade Industrial: *	Em nome de uma das entid	ades q	ue consta na rotulagem 👻	
Tipo de Produto: *	Vinho		*	
Cor:	Branco	*		
Rótulo: *				
Produzido em: *	Portugal	Ŧ		
País Destino:	Selecione	*		
Tipo de Vinho Ano/Casta:				
			LIMPAR + VC	ULTAR
Perfil Registo Vítícola <u>Vínho</u> Autoliquidação Trânsitos			SUBMETER + LIMPAR + vo	
Perfil Registo Vítícola <u>Vinho</u> Autoliquidação Trânsitos <u>alcão Víthvinicola</u> → Vinho → Rótulos → RegistariConsultar		8	SUBMETER + LIMPAR + VC	DLTAR



#### NOTIFICAÇÕES DE ROTULAGEM E RESPETIVAS TAREFAS A EFETUAR

Sempre que uma rotulagem é submetida no SIVV, ela vai ser verificada/validada pelos serviços/ CVR's.

O operador é notificado por e-mail (indicado no campo **"e-mail** "no item **"Identificação da Entidade")** e pelo sistema com a decisão do processo Favorável ou Desfavorável, indicando neste último caso a respetiva lista de não conformidades.

Clicar no item **"notificações"(**1) para consultar as notificações de rotulagem no sistema (2). Selecionando um processo tem acesso, ao detalhe da notificação.



Em caso de **decisão desfavorável** na validação da rotulagem, é necessário proceder às devidas alterações na rotulagem.

Assim, clicar no item "**tarefas**" (1), consultar às tarefas a efetuar associadas à rotulagem (2) e selecionar um dos processos.

					(1)
	ÇÃO de VIBRE, side UDE D. Spola: Vibra: AutoBauldada Transme	osili astal	Besta-feira, 27 de Janaire de	2617   BELI AMIDO ESPOR	40.54 \$p 241
di Tarefan	and the considerality harding				
Perquisa de Tarefas	-				
	Processo;	N21	Tipo de Processo: Selectore	-	
	Data de Inicio Desda: Até	Tarefas Conduidas	Titulo:		
		Pressiver - LasPAR			
Processo	N.º Titulo	Tipa de Processo	Criado por	Data de Inicia	Dota de Atualir
330127	262935 Correção do Rótulo IVº 4630	Amovação de Rotulos		27-01-2017	27-01-2017
		internet internet internet internet			

Surge no ecrã a "**Decisão do processo**" com a indicação das irregularidades (1), e da entidade analisadora (2).



No item **"Informação do rótulo"** (1) deve proceder às devidas alterações. Para substituição da imagem do rótulo, no campo "**Rótulo**" clicar em **"Carregar imagem"** (2), depois clicar em **"selecionar imagem"** (3) e finalmente **"Carregar"** (4).



# Depois de todss as alterações introduzidas "submeter" (5).



(5)

# PESQUISA DE RÓTULOS

Na barra principal aceder ao separador:

# "Vinho" → "rótulos" → "registar/consultar"

SISTEMA de INFA Perfil Regis	ORMAÇÃO da VINHA e sto Vitícola Vinho	do VINHO Autoliquidação Trânsitos				
DECLARAÇÃO PRODUÇÃO Entregar Consultar Ferramentas	DE COLHEITA E	DECLARAÇÃO DE EXISTÊNCIAS Entregar Consultar Ferramentas	DECLARAÇÃO DE OPERAÇÕES DE ENRIQUECIMENTO Entregar Consultar Ferramentas	CERTIFICADOS DE ORIGEM Produtos Certificados Produtos Não Certificados Certificados Origem - Brasil Consulta de Pedidos	ANO/CASTA Aprovar Operadores Econômicos Registar Lotes Consultar Lotes e Registar Movimentos/Pedidos de Aprovação	RÓTULOS Registar/Consultar
Ĭ,	DOE A Declaração de Op submissão eletrónic - Declaração de Inte operações - Declaração de Enri	eração de Enriquecimento (DOE) é efet. ca no SIVV : nção: alé 2 dias antes da data da realiza iquecimento: até 5 dias após a data da c	ada por Ção das peração			

(1)



(2)

De seguida, no item "Pesquisa de Rótulos", clicar em "Pesquisar" (1).

A VIIIIO - ROUIOS	Registar/Consultar					3
Pesquisa de Rótulos						
	N.º Contribuinte:	Número do Rótulo:	Marca do Rótulo:	Data de Criação:	Estado:	
					Selecione ·	
		d			Recommendation of the second	
(	(1)		PESQUISAR + LIMPAR		Fa	
(	(1)		PESQUISAR + LIMPAR			
Rótulos	(1)		PESQUISAR + LIMPAR			
( Rótulos + Apricionae Isovio Ri	( <b>1</b> )		PESQUISAR + LIMPAR			

Surge a lista dos rótulos e respetivo "Estado" (1): "Pendente" (a rotulagem está ainda en fase de análise/validação- pelo que ainda não está disponível no SIvv, por exemplo para a emissão de certificados de origem); "Ativo" (a rotulagem está disponível no SIvv, podendo ser utilizada); "Inativo" (a rotulagem faz parte do histórico, mas não pode ser utilizada).

Selecionando um dos rótulos é posssivel consultar a informação associada ao mesmo

					in the second se
→1 ▼ Vinho + Rótulos + Re	gistar/Consultar				
Pesquisa de Rótulos					
	N.º Contribuinte	e: Número do Rótulo: Marca d	do Rótulo: Data de Criação:	Estado: Selecione +	
Rótulos + ADICIONAR NOVO RÔTU	0		+ LIMPAR		
Rótulos + ADICIONAR HOVO RÓTU Número do Rótulo	.0 N.º Contribuinte	P PESQUISAR	+ LIMPAR Data de Criação	Data de Validade	Estado
Rótulos + ADICIONAR NOVO RÓTU Número do Rótulo 4630	N.º Contribuinte	P PESQUISAR Marca	+ LIMPAR Data de Criação 27-01-2017	Data de Validade	Estado Pendente
Rótulos + ADICIONAR NOVO RÓTU Número do Rótulo 4630 4629	N.º Contribuinte	P PESQUISAR Marca AHGASHSDDH AHGASHSDDH	← LIMPAR	Data de Validade	Estado Pendente Ativo
Rótulos           + алисилая ночо ябли           Número do Rótulo           4630           4629           4628	N.º Contribuinte	P PESQUISAR Marca AHGASHSDDH AHGASHSDDH AHGASHSDDH	← LIMPAR	Data de Validade	Estado Pendente Ativo Pendente
Rótulos	N.º Contribuinte	P PESQUISAR Marca AHGASHSDDH AHGASHSDDH AHGASHSDDH AHGASHSDDH	← LIMPAR	Data de Validade	Estado Pendente Ativo Pendente Pendente